



Comunicado de Prensa Calvià  
20 de mayo de 2024

## **CALVIÀ PONE EN MARCHA EL SERVICIO DE ATENCIÓN AL CIUDADANO EXTRANJERO PARA FOMENTAR LA SEGURIDAD EN LAS ZONAS TURÍSTICAS**

*Las oficinas de Magaluf y Peguera estarán habilitadas  
del 1 de junio al 30 de septiembre*

En vista de la creciente afluencia de turistas durante la temporada estival, el Ayuntamiento de Calvià da continuidad al Servicio de Atención al Ciudadano Extranjero (SATE) en las zonas turísticas más concurridas del municipio. Este servicio estará disponible desde el 1 de junio hasta el 30 de septiembre, y su objetivo es garantizar la seguridad y bienestar de todos los visitantes.

El propósito fundamental es ofrecer asistencia personalizada a ciudadanos extranjeros que desconocen nuestros idiomas. Esto incluye la mediación en la realización de gestiones en las dependencias de la Guardia Civil, colaboración en la traducción de documentos y coordinación de servicios relacionados entre la Guardia Civil y el Ayuntamiento de Calvià, cuando sea necesario.

Para ello, la ciudadanía podrá ser atendida en alemán, francés, inglés e italiano. Las oficinas de Servicio de Atención al Ciudadano Extranjero (SATE) se encuentran en el centro de Magaluf, en Peguera, y en el polígono de Son Bugadelles, en el cuartel de la Guardia Civil que dispondrá de intérprete propio de lunes a viernes.

De este modo, se quiere asegurar a todos los visitantes que puedan disfrutar de una experiencia segura y satisfactoria durante la temporada alta. La mayoría de los turistas que llegan en verano se concentran en las zonas costeras de Calvià, y muchos de ellos no están familiarizados con ninguno de nuestros idiomas oficiales. Esto, a menudo, complica la comunicación en situaciones delicadas, como la presentación de denuncias por delitos.

El inicio de este servicio se remonta al año 2014, y desde entonces ha demostrado ser altamente efectivo en la mejora de la experiencia del turista y en el fortalecimiento de la seguridad en las zonas turísticas de Calvià más concurridas.

Las dependencias, días y horarios del SATE son los siguientes:

- Magaluf, en la calle Pere Vaquer Ramis, 1, estará abierto de lunes a domingo, de 9:00 a 21:00.
- Peguera, en la calle Ratolí, 1, estará disponible de lunes a viernes, de 10:00 a 14:00 (con apertura de instalaciones a las 09:00).
- Son Bugadelles, en la calle Illes Canàries, 22, estará operativo los sábados y domingos, de 10:00 a 14:00 (aunque el cuartel contará con un servicio propio de intérprete de lunes a viernes).

El Ayuntamiento de Calvià reafirma así su compromiso con la seguridad y el bienestar de todos los visitantes, y continúa trabajando en colaboración con la Guardia Civil para garantizar un entorno seguro y acogedor para todos.

C/ Julià Bujosa Sans, batle, 1. 07184 Calvià. Illes Balears Tel. 971 139 136 · a/e:  
[comunicaciocalvia@calvia.com](mailto:comunicaciocalvia@calvia.com)



Comunicat de Premsa Calvià  
20 de maig de 2024

## **CALVIÀ POSA EN MARXA EL SERVEI D'ATENCIÓ A LA CIUTADANIA ESTRANGERA PER FOMENTAR LA SEGURETAT A LES ZONES TURÍSTIQUES**

*Les oficines de Magaluf i Peguera estaran habilitades  
de dia primer de juny al 30 de setembre*

De cara a l'afluència creixent de turistes en la temporada estiuenca, l'Ajuntament de Calvià dona continuïtat al Servei d'Atenció a la Ciutadania Estrangera (SATE) a les zones turístiques més concorregudes del municipi. El servei estarà disponible des de dia primer de juny fins al 30 de setembre, i l'objectiu és garantir la seguretat i benestar de tots els visitants.

El propòsit fonamental és oferir assistència personalitzada a la ciutadania estrangera que desconeix els nostres idiomes. Això inclou la mediació en les gestions a les dependències de la Guàrdia Civil, col·laboració en la traducció de documents i coordinació de serveis relacionats entre la Guàrdia Civil i l'Ajuntament de Calvià, quan calgui.

Per a això, la ciutadania podrà ser atesa en alemany, francès, anglès i italià. Les oficines de Servei d'Atenció a la Ciutadania Estrangera (SATE) són al centre de Magaluf, a Peguera, i al polígon de Son Bugadelles, en el quarter de la Guàrdia Civil que tindrà intèrpret propi de dilluns a divendres.

D'aquesta manera, es vol assegurar a tothom que pugui passar-s'ho bé, tenir una experiència segura i satisfactòria durant la temporada alta. La majoria dels turistes que arriben per l'estiu s'allotgen a les zones costaneres de Calvià, i molts no estan familiaritzats amb cap dels nostres idiomes oficials. Això, sovint, complica la comunicació en situacions delicades, com pot ser la presentació de denúncies per delictes.

L'inici del servei es remunta l'any 2014, i de llavors ençà ha demostrat ser altament efectiu en la millora de l'experiència del turista i en l'enfortiment de la seguretat a les zones turístiques de Calvià més concorregudes.

Les dependències, dies i horaris del SATE són els següents:

- Magaluf, al carrer Pere Vaquer Ramis, 1, romandrà obert de dilluns a diumenge, de 9 a 21 h
- Peguera, al carrer Ratolí, 1, estarà disponible de dilluns a divendres, de 10 a 14 h (amb obertura d'instal·lacions a les 9 h).
- Son Bugadelles, al carrer Illes Canàries, 22, romandrà operatiu en dissabte i diumenge, de 10 a 14 h (tot i que el quarter té un servei propi d'intendent de dilluns a divendres).

L'Ajuntament de Calvià reafirma així el compromís amb la seguretat i el benestar de tots els visitants, i continua fent feina en col·laboració amb la Guàrdia Civil per garantir un entorn segur i acollidor per a tothom.

C/ Julià Bujosa Sans, batle, 1. 07184 Calvià. Illes Balears Tel. 971 139 136 · a/e:  
[comunicaciocalvia@calvia.com](mailto:comunicaciocalvia@calvia.com)